

Zuger Velowege
Cycle map - Carte de vélo

- D Für ein erschwingliches Abenteuer reicht es, auf das eigene Fahrrad zu steigen und das Zugerland zu erkunden. Kleine, wohltuende Veloerlebnisse warten auf Sie. Beschilderte Routen führen vom Zentrum entlang des Sees zu Hügeln, Dörfern und sogar in die nahegelegenen Berge. Entdecken Sie die Faszination des Radfahrens in unserer Region.
- E All you need for an affordable adventure is a bike. Just hop on and explore the Zug region. There are plenty of short, enjoyable cycle routes to choose from. These include signposted routes that take you from the centre and along the lake to hills, villages and even into the nearby mountains. Experience the joy of cycling in our region.
- F Pour vivre des aventures sensationnelles, il suffit d'enfourcher son vélo et de sillonner la région zougoise: d'agréables balades ressourçantes vous y attendent. Les itinéraires fléchés partent du centre, longent le lac et traversent collines et villages jusqu'aux montagnes toutes proches. Découvrez l'univers fascinant du vélo dans notre région.

- 1

Erlebnis am Zugerberg
Mountainbike-Trail
→ 2.3 km ↗ 370 m
⌚ 10 min 🚲
- 2

Atemberaubendes Fahrerlebnis
Wildspitz - Trail-Runde von Euli
→ 31.4 km ↗ 962 m ↘ 962 m
⌚ 4 h 30 min 🚲🚲
- 3

Einzigartige Waldwildnis
Baar - Sihlwald - Baar
→ 33 km ↗ 777 m ↘ 777 m
⌚ 3 h 🚲🚲🚲
- 4

Natur pur
Unterägeri - Halsegg - Zuger Alpi
→ 30 km ↗ 993 m ↘ 993 m
⌚ 4 h 🚲
- 5

Durch die Zuger Hügellandschaft
Morgarten-Runde
→ 71.8 km ↗ 1299 m ↘ 1299 m
⌚ 7 h 🚲
- 6

Herzroute 99
Etappe 7: Zug - Willisau
→ 71.6 km ↗ 1200 m ↘ 1061 m
⌚ 6 h 20 min 🚲🚲
- 7

Herzroute 99
Etappe 8: Einsiedeln - Zug
→ 44.6 km ↗ 800 m ↘ 1266 m
⌚ 5 h 🚲🚲
- 8

Zwei Seen, ein Erlebnis
Zwei-Seen-Tour
→ 54.53 km ↗ 886 m ↘ 886 m
⌚ 4 h 06 min 🚲🚲🚲
- 9

Feierabendrunde
Zugerberg - Walchwilberg
→ 27.49 km ↗ 747 m ↘ 747 m
⌚ 2 h 40 min 🚲🚲🚲
- 10

Für Familien gemacht
Zugersee-Runde
→ 37.30 km ↗ 221 m ↘ 221 m
⌚ 3 h 13 min 🚲🚲🚲



1 Erlebnis am Zugerberg Mountainbike-Trail



- D** Der 2.3 km lange Zugerberg Trail ist gespickt mit Anliegerkurven, Sprüngen, Wallrides und vielem mehr. Für alle Hindernisse gibt es Chicken Lines. Der Trail bietet für alle Bike-Levels abwechslungsreiche Möglichkeiten. Die Zugerberg Bahn transportiert Mountainbikerinnen und -biker und ihre Räder zum Startpunkt des Trails. An der Talstation steht eine Bike-Waschanlage zur Verfügung.
- E** The 2.3 km Zugerberg Trail is full of berms, jumps, wall rides and more. There are chicken lines for all obstacles. The trail offers a variety of options for all skill levels. You can take your bike on the Zugerberg Funicular to get to the starting point. There is a bike-washing facility at the bottom station.
- F** Long de 2,3 km, le Zugerberg Trail offre une succession de bosses, de sauts, de wallrides et bien plus encore. Des contournements sont proposés pour tous les obstacles. Cette piste offre des possibilités variées pour tous les niveaux de pratique. Le téléphérique du Zugerberg Bahn transporte les VTTistes et leurs montures jusqu'au départ de la piste. Une station de lavage de vélos est disponible dans la station inférieure.

2 Atemberaubendes Fahrerlebnis Wildspitz – Trail-Runde von Euli



- D** Die Veloroute Wildspitz – Trail-Runde von Euli bietet ein atemberaubendes Fahrerlebnis durch die malerische Wildspitz Region. Die Strecke begeistert mit abwechslungsreichen Geländeformen und anspruchsvollen Pfaden, ideal für erfahrene Mountainbike-Begeisterte. Steile Anstiege, rasante Abfahrten und flowige Abschnitte versprechen ein unvergessliches Fahrvergnügen in der Natur.
- E** The Wildspitz trail loop from Euli offers a breathtaking cycling experience through the picturesque Wildspitz region. This stunning route, with its varied terrain and challenging trails, is ideal for experienced mountain bikers. The steep climbs, rapid descents and flowing sections make for an unforgettable ride in the great outdoors.
- F** La véloroute Wildspitz – Trail Runde von Euli vous réserve un parcours à couper le souffle à travers la pittoresque région de Wildspitz. Elle séduit notamment les VTTistes chevronnés avec sa topographie variée et ses sentiers exigeants. Montées abruptes, descentes à toute allure et tronçons techniques vous garantissent une sortie inoubliable en pleine nature.

6 Herzroute 99 Etappe 7: Zug – Willisau



- D** Sanfte, grüne Hügel, Kirsch- und Obstbäume, Seen und schmucke Kapellen sind typische Merkmale dieses Abschnitts. Nicht vergessen werden darf die Aussicht bis in die Urner Alpen. Vor allem bei Föhn sind die verschneiten Gipfel zum Greifen nah.
- E** Rolling green hills, cherry and other fruit trees, lakes and pretty chapels – all typical features of this section of the route. And let's not forget the stunning views as far as the Uri Alps. The snow-covered peaks seem close enough to touch, especially when the foehn wind is blowing.
- F** Collines verdoyantes en pente douce, cerisiers et autres arbres fruitiers, lacs et jolies chapelles, telles sont les caractéristiques de ce parcours. Sans oublier la vue qui s'étire jusqu'aux Alpes uranaises. Lorsque le foehn souffle en particulier, les sommets enneigés semblent à portée de main.

3 Einzigartige Waldwildnis Baar – Sihlwald – Baar



- D** Die Gravelrunde durch den Naturwald Sihlwald bietet eine europaweit einzigartige Waldwildnis mit imposanten Baumriesen, die an heißen Sommertagen Schatten spenden und als natürliche Klimaanlage wirken. Ein Kaffeestopp im Restaurant Sihlwald lohnt sich, um die Energiespeicher mit frischen Speisen aufzufüllen. Der Untergrund besteht zur Hälfte aus Asphalt und zur Hälfte aus Gravel.
- E** This circular gravel route through the Sihlwald forest nature reserve offers a taste of natural wilderness that is unique in Europe. The gigantic trees provide shade on hot summer days and act as natural air conditioning. It's worth stopping for a coffee or some delicious food at Restaurant Sihlwald to top up your energy reserves. The surface on this route is half tarmac and half gravel.
- F** Ce parcours de gravel dans la forêt naturelle de Sihlwald traverse un espace boisé sauvage unique en Europe. Les chaudes journées d'été, ses immenses arbres offrent une ombre salvatrice et font office de climatisation naturelle. Une pause-café au Restaurant Sihlwald s'impose pour recharger les batteries en dégustant des plats frais. Le revêtement est composé à parts égales d'asphalte et de gravier.

7 Herzroute 99 Etappe 8: Einsiedeln – Zug



- D** Die Schweiz im Kleinformat. Die Strecke vom Kloster Einsiedeln zum schönsten Sonnenuntergang der Schweiz führt durch malerische Hügellandschaften bis ins spätmittelalterliche Städtchen Willisau. Packte man die Schweiz in einen Werbefilm, würde dies der Strecke Einsiedeln – Zug entsprechen.
- E** Switzerland in miniature. This route will take you from Einsiedeln Abbey to the most beautiful sunset in Switzerland, passing through picturesque hilly landscapes, and then on to the small, late-medieval town of Willisau. If you tried to pack all of Switzerland into one promotional video, it would probably look something like the Einsiedeln – Zug route.
- F** Découvrez la Suisse en format miniature. L'itinéraire qui mène de l'abbaye d'Einsiedeln au plus beau coucher de soleil de Suisse traverse de pittoresques paysages de collines avant de rejoindre le village médiéval de Willisau. S'il fallait résumer la Suisse dans un spot publicitaire, le parcours Einsiedeln – Zoug serait un choix idéal.

4 Natur pur Unterägeri – Halsegg – Zuger Alpi



- D** Die Gravelroute verspricht ein Natur-Speed-Dating für Gravelfans. Die Rundtour bietet Ruhe, erstklassige Aussichten auf den Ägerisee und duftende Wildblumen. Der wechselnde Untergrund und knackige Anstiege zaubern ein Lächeln ins Gesicht. Als Belohnung bietet die Halsegg eine atemberaubende Aussicht auf Sattel, Mythen und schneebedeckte Alpengipfel.
- E** This circular gravel route has a bit of everything a gravel enthusiast could want: tranquillity, first-class views of Lake Aegeri and fragrant wildflowers. It really has it all. The ever-changing surface and challenging climbs are sure to put a smile on your face. You will be rewarded for your efforts with a breathtaking view from the Halsegg: you will be able to see Sattel, the Mythen mountains and the snow-capped Alpine peaks.
- F** Ce parcours de gravel promet aux amateurs de la discipline une communion magique avec la nature. Au programme: calme et sérénité, vues sublimes sur le lac d'Aegeri et doux parfum des fleurs sauvages. Ses revêtements variés et ses montées difficiles vous redonneront le sourire. En guise de récompense, le Halsegg vous offrira une vue imprenable sur le village de Sattel, les Mythen et les sommets alpins enneigés.

8 Zwei Seen, ein Erlebnis Zwei-Seen-Tour



- D** Die Route erstreckt sich an zwei glitzernden Seen, einer historischen Altstadt, blühenden Kirschbäumen und sanften Hügeln vorbei. Am Horizont bieten majestätische Berggipfel eine traumhafte Kulisse. Ein besonderer Halt ist der Gedenkort an die Schlacht am Morgarten von 1315, der die erste Bewährungsprobe der Eidgenossenschaft markiert.
- E** This route spans two sparkling lakes, a historic old town, blossoming cherry trees and rolling hills. The majestic mountain peaks on the horizon provide a beautiful backdrop for your ride. One particularly special stop along the route is the memorial to the Battle of Morgarten in 1315. This battle was the first real test for the Swiss Confederation.
- F** Ce parcours permet de découvrir deux lacs scintillants, une vieille ville historique, des cerisiers en fleurs et de douces collines. À l'horizon, de majestueux sommets forment un superbe arrière-plan. Une pause s'impose au mémorial du massacre de Morgarten en 1315 qui a constitué la première mise à l'épreuve de la Confédération.

5 Durch die Zuger Hügellandschaft Morgarten-Runde



- D** Die Morgarten-Runde ist nicht nur Hellebarde und Nagelkeule, sondern auch ein erstklassiger Ausritt in prachtvolle Zuger Hügellandschaften. Ausgehend von der idyllischen Altstadt Zug führt die E-Bike-Runde über den Zugerberg ins nationale Naturschutzgebiet «Rothenthurmer Moor» sowie das magische Lorzentobel mit seinen Industriedenkmälern und dem Höhlensystem der «Höllgrotten».
- E** The Morgarten loop is more than just a medieval battlefield – it's also a first-class ride through the magnificent hilly landscapes of Zug. Starting from Zug's idyllic old town, this e-bike tour takes you over the Zugerberg to the Rothenthurmer Moor national nature reserve, then on to the magical Lorzentobel ravine, with its industrial monuments, and then to the Höllgrotten cave system.
- F** Morgarten n'est pas seulement le nom d'une bataille médiévale: c'est aussi celui d'une sortie captivante à travers les splendides collines de Zoug. Au départ de la vieille ville idyllique de Zoug, l'itinéraire de VTT gravit le Zugerberg, traverse la réserve nationale du haut-marais de Rothenthurm, puis parcourt le site magique du Lorzentobel avec son patrimoine industriel et ses «Grottes de l'Enfer».

9 Feierabendrunde Zugerberg – Walchwilerberg



- D** Ein perfekter After Work Ride bei strahlendem Sonnenschein. Die Strecke führt über den malerischen Zuger- und Walchwilerberg, die mit einer Vielfalt an Pflanzen- und Tierarten beeindrucken. Auf dem Zugerberg finden Sie eine Moorlandschaft von nationaler Bedeutung. Die Ufer des Zugersees bieten idyllische Plätze in Buchten und Terrassen mit mediterranem Flair zum entspannten Verweilen.
- E** A perfect after-work ride in the sunshine. This route takes you through the picturesque Zugerberg and Walchwilerberg mountains, which are home to an impressive variety of plant and animal species. On the Zugerberg, you will find a moorland landscape of national importance. The shores of Lake Zug are dotted with idyllic bays and terraces with a Mediterranean feel, where you can relax and unwind.
- F** Un after work idéal dès que le soleil brille. Ce circuit traverse les pittoresques paysages du Zugerberg et du Walchwilerberg qui accueillent de nombreuses espèces végétales et animales. Sur le Zugerberg, vous trouverez un haut-marais d'importance nationale. Les rives du lac de Zoug regorgent de baies sublimes et de terrasses au charme méditerranéen où il fait bon se prélasser.

10 Velokarte Zug Cycle map - Carte de vélo



zug-tourismus.ch

10 Für Familien gemacht Zugersee-Runde



- D** Entdecken Sie die Schönheit der Zentralschweiz auf der Zugersee-Runde – einer spektakulären Rennveloroute, die Sie den malerischen Ufern des Zugersees entlangführt. Diese Strecke vereint sportliche Herausforderung mit atemberaubenden Ausblicken und bietet ein unvergessliches Erlebnis für Radfahrerinnen und -fahrer aller Niveaus.
- E** Discover the beauty of Central Switzerland on the “Lake Zug Loop” – a spectacular road bike route that takes you along the picturesque shores of Lake Zug. This gorgeous route offers breathtaking views and an unforgettable experience for cyclists of all levels.
- F** Découvrez toute la beauté de la Suisse centrale sur le «circuit du lac de Zoug» – un itinéraire spectaculaire pour vélo de course qui chemine le long de la pittoresque rive du lac éponyme. Cette boucle associe défi sportif et vues à couper le souffle: une expérience inoubliable pour les cyclistes de tous niveaux!



Zug Tourismus
Bahnhofplatz
6300 Zug

T +41 41 511 75 00
info@zug.ch
www.zug-tourismus.ch

 ilovezug
 inlovewithzug
 Zug Tourismus
 Zug Tourismus



Park Hotel Zug
www.parkhotel.ch

Rent a Bike - E-Bike
Vermietung



 Park Hotel Zug
 parkhotelzug
 Garden Park Zug AG



Wirt, Nachhaltig
Drucksource | 01-24-501589
Kompensiert durch Heller Druck AG